

Distr.
GENERAL

S/1998/265
26 March 1998
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٠ آذار/ مارس ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين
العام من الممثل الدائم للسلفادور لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أتوجه إليكم للإشارة إلى مذكرتي المؤرخة ١٦ آذار/ مارس ١٩٩٨، التي أحلت إليكم في مرفقها النص الأصلي للرسالة المؤرخة ١٠ آذار/ مارس ١٩٩٨ الموجهة إليكم من وزير خارجية السلفادور، المهندس رامون إ. غونسالس خينر، بشأن البعثة الناجحة التي قمتم بها إلى العراق (انظر المرفق).

وأكون ممتنا إذا ما اتخذتم اللازم لتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ريكاردو غ. كاستانيدا

السفير

الممثل الدائم

المرفق

رسالة مؤرخة ١٠ آذار/ مارس ١٩٩٨ موجهة إلى
الأمين العام من وزير خارجية السلفادور

يسرني أن أتوجه إلى سعادتك لأعرب لكم عن امتنان وتهاني السلفادور حكومة وشعباً لنجاح مهمة المساعي الحميدة التي قمتم بها في إحراز حل سلمي تفاوضي لأزمة العراق الراهنة.

إن خطوتكم الموفقة التي جاءت في حينها لهي دليل دامغ على إمكانية حل أزمات من هذا القبيل بالطرق الدبلوماسية فضلاً عن بث الثقة الكاملة في الأمم المتحدة باعتبارها هيئة ضامنة لحل النزاعات بين الدول بالطرق السلمية.

إننا نناشد حكومة العراق الوفاء بالالتزامات التي اتفقت عليها مع سعادتك ومع مجلس الأمن، تفادياً لمواجهة مسلحة محتملة من شأنها أن تزعزع أركان الوثام والسلام العالمي.

وستتابع حكومة جمهورية السلفادور باهتمام التقدم المحرز في حل هذا الخلاف، ويحدوها الأمل في استمرار توافر الموارد اللازمة للنجاح في بلوغ هذا الهدف.

(توقيع) رامون إ. غونسالس خينر
وزير الخارجية
